पुलिस द्वारा स्वीकृत योजना

सुरक्षित–बच्चा

'बच्चों के प्रति अपराध कर कर रहा है...'

माता–पिता/देखभाल–कर्ताओं के लिए गाइड

इस पुस्तिका में दी गई कुछ सूचना काम की दृष्टि से खुली हो सकती है। कुछ माता–पिताओं के लग सकता है कि बच्चों द्वारा इसका पढ़ना उपयुक्त नहीं है।

ब्रिस्टल सेफगार्डिंग चिल्ड्रन बोर्ड द्वारा समर्थित

© एवन और सोमेरसेट कंस्टाबुलरी 2006

इस पुस्तिका को पढ़ते समय भय और आशंकाएँ पैदा न करना मुश्किल है। बच्चों की गतिविधियों में शामिल सभी लोगों के लिए बच्चों के साथ दुर्व्यवहार जटिल और संवेदनशील मुद्दा है। कुछ माता-पिता सोचते हैं कि यह उनके बच्चे के साथ नहीं होगा, अन्य को घर से निकलते समय हर बार अपने बच्चे की सुरक्षा की चिंता होती है। आपके जो भी विचार हों, जिस क्लब या संगठन ने आपको यह सूचना दी है, वह इस बात को समझता है कि आपके बच्चे का कल्याण अत्यधिक महत्वपूर्ण है। 'सुरक्षित-बच्चा' व्यवहार संहिता के अंग के रूप में, आपको कर्मचारियों से प्रश्न करने, यह देखने के लिए कि क्या हो रहा है, और समय–समय पर फ़ोन करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। मैं आपसे यह करने का आह्वान करती हूँ।

यदि समाज भविष्य में वैसा रहे, जैसा हम चाहते हैं, तो हमारे बच्चों का भय–मुक्त पोषक वातावरण में विकास होना सर्वाधिक महत्वपूर्ण है।

गैबी लोगन

1 अपने बच्चों की दुर्व्यवहार से रक्षा करना

अनेक माता–पिता चिंता करते हैं कि उनके बच्चे जब उनकी नज़रों से दूर होते हैं, तो उनके साथ दुर्व्यवहार हो सकता है – खेलते समय या घर से दूर गतिविधियों में भाग लेते समय।

यह गाइड इसलिए लिखी गई है कि जब आपके बच्चे संगठित क्लबों और समूहों में शामिल होते हैं, तो आपको उनकी रक्षा करने में मदद मिल सके। इसे मूल रूप से एवन और सोमेरसेट कंस्टाबुलरी ने तैयार किया था, और यह स्पोर्ट्स क्लबों और बाल गतिविधियों में वितरित किए गए बाल सुरक्षा सूचना पैक का हिस्सा है। पैक में हाल ही में बाल रक्षा विशेषज्ञों ने योगदान किया है और इसे आप जैसे माता–पिता, अभिभावकों और देखभालकर्ताओं के लिए ख़ास तौर से तैयार किया गया है।

इस पुस्तिका में शामिल सुरक्षित–बच्चा दिशा–निर्देश आपको अधिक सुरक्षित महसूस करने और आपके बच्चों को नुक़सान से सुरक्षित रखने में मदद करने के लिए डिज़ाइन किए गए हैं। सड़क सुरक्षा की तरह, आप इन सरल नियमों को अपने परिवार के जीवन का हिस्सा बना सकते हैं।

2 बच्चों के साथ दुर्व्यवहार क्या है?

हमारे बच्चों की देखभाल करने वाले ज़्यादातर लोग सुरक्षित हैं। लेकिन दुःख की बात है कि कुछ प्रौढ़ बच्चों को नुक़सान पहुँचाने की नीयत से उनके साथ दोस्ती बनाने में बहुत कुशल होते हैं।

यह स्थिति कहीं भी आ सकती है – परिवार में, स्कूल में, और स्पोर्ट्स और अन्य बाल समूह गतिविधियों में। वस्तुतः, रिपोर्ट किए गए अधिकांश मामलों में, यह पता चला है कि बच्चों के साथ दुर्व्यवहार या तो परिवार के घर पर हुआ है या किसी परिवार और बच्चे से परिचित व्यक्ति द्वारा।

बच्चों के प्रति कामासक्त या बच्चों के साथ दुर्व्यवहार करने वाले के व्यवहार का वर्णन करने वाला शब्द है – ''तैयार करना'' है, ख़ास तौर से तब जब वे बच्चों या माता–पिता के साथ मित्रता की कोशिश करते हैं या उनकी कृपा प्राप्त करना चाहते हैं। यह ''तैयार करने'' की प्रक्रिया, जैसा कि इसे कहा जाता है, अपराधी को अपने छिपे हुए (अर्थात बच्चे के साथ दुर्व्यवहार की नीयत से प्रेरित) उद्देश्यों के लिए बच्चों तक पहुँच या किसी बच्चे के साथ निजी निकटता प्राप्त करने में सक्षम करती है।

यह ''तैयार करना'' बच्चे की कमज़ोरी और दुर्व्यवहार करने वाले के द्वारा दी गई पहुँच के आधार पर कुछ घंटों, दिनों, हफ़्तों, महीनों या वर्षों तक में हो सकती है। तैयार करना दोस्ती बनाने से शुरू हो सकता है, जो फिर पहुँच प्रदान करती है, और उसके बाद बच्चे की व्यक्तिगत सीमाओं का परीक्षण किया जाता है। बच्चे या युवा व्यक्ति का आत्म–सम्मान, विश्वास और जागरूकता अपराधी की ऐसी गतिविधियों से रक्षा कर सकती है। सीमाओं का परीक्षण चूमने, छूने और बातचीत जैसी अनेक तकनीकों से किया जा सकता है, जो सब बाद में अनुपयुक्त चुंबन, स्पर्श या बातचीत तक चला जाता है। बच्चों को अश्लील सामग्री या वीडियो फुटेज दिखाना या देखने की अनुमति देना, उनकी सीमाओं के परीक्षण और अंततः उन्हें दुर्व्यवहार के लिए ''तैयार करने'' का अन्य आम तरीका है।

इसके अतिरिक्त, दुर्व्यवहार के लिए बच्चों को ''तैयार करना'' अब कामपरक अपराध अधिनियम 2003 में शामिल कर लिया गया है।

अधिनियम यह बात कहता है कि बच्चों को उन लोगों से जोखिम हो सकता है, जो उनके साथ काम करते हैं या जो विश्वास की स्थिति में होते हैं। यह बच्चों के साथ व्यवहार की स्पष्ट सीमाएँ निर्धारित करता है। अधिनियम के भाग 15 के अनुसार यदि 18 वर्ष से अधिक आयु के किसी व्यक्ति ने 16 वर्ष से कम आयु के किसी बच्चे के साथ कम–से–कम दो बार संप्रेषण किया है (जिसमें फ़ोन या इंटरनेट से संप्रेषण शामिल है), तो अधिनियम में संबंधित अपराध करने की नीयत से, विश्व में कहीं भी उनसे मिलना, या उनसे मिलने के लिए यात्रा करना अपराध है। संबंधित अपराध कामपरक प्रकृति का है। उदाहरण के लिए, किसी बच्चे को जानबूझकर अपने खुद के कामपरक संतोष के लिए वास्तविक रूप में या फ़िल्म की फुटेज पर कामपरक क्रिया में भाग लेते हुए देखने की स्थिति पैदा करना एक अपराध है। बच्चे को कामपरक क्रिया में शामिल करने की स्थिति पैदा करना स्वभावतः इसमें शामिल है। अधिनियम के अंतर्गत, 13 वर्ष से कम आयु के बच्चों के प्रति अपराध करने पर, अदालत से सख़्त सज़ा मिलेगी।

बच्चों के साथ दुर्व्यवहार के अनेक रूप हैं, लेकिन वे चार मुख्य वर्गों में आते हैं :

कामपरक दुर्व्यवहार

कामपरक अपराधी आम तौर से आदमी होते हैं, लेकिन ऐसा ज़रूरी नहीं है। ये समाज के सभी स्तरों पर मिलते हैं और हर तरह की पृष्ठभूमि से आते हैं। वे अकसर ऐसी स्थिति और गतिविधियाँ लेते हैं, जो उन्हें बच्चों तक आसान पहुँच देती हैं, जैसे :

- बाल गतिविधि समूह के नेता
- बाल स्पोर्ट में प्रशिक्षक या स्वयंसेवक
- स्कूल में कर्मचारी
- देखभाल पेशे का सदस्य

बच्चों के साथ कामपरक दुर्व्यवहार योनि या गुदा से संभोग से लेकर हस्तमैथुन, मौखिक काम, कामपरक छेड़छाड़, ''आँख मारना'' और कभी–कभी अनुपयुक्त स्पर्श शामिल है।

शारीरिक दुर्व्यवहार

जिन बच्चों को चोट लगी है या घायल हैं और जिन पर असामान्य खरोंचों के निशान हैं, तो हो सकता है कि उनके साथ शारीरिक दुर्व्यवहार हुआ हो।

इस प्रकार के दुर्व्यवहार में बच्चों को अल्कोहल और दवाएँ देना भी शामिल है। जिन लक्षणों पर ध्यान देना चाहिए, उनमें शामिल हैं बच्चे के कार्यों और व्यवहार में बदलाव, प्रौढ़ के नज़दीक आने पर दूर हटना, और ''जड़ रूप में देखते रहने'' या भयभीत या सिमटी हुई स्थिति में रहना।

स्पोर्ट या गतिविधि की स्थिति में बच्चों के साथ शारीरिक दुर्व्यवहार साथियों या प्रौढ़ों द्वारा ज़ोर–ज़बरदस्ती करने पर हो सकता है। उदाहरण के लिए, बहुत कठिन प्रशिक्षण या व्यायाम कार्यक्रमों को कुछ लोग ज़ोर–ज़बरदस्ती मानते हैं। ज़ोर–ज़बरदस्ती से प्रभावित बच्चे अकसर भय के लक्षण प्रदर्शित करते हैं, जैसे मूड परिवर्तन, सिमटा हुआ व्यवहार या कार्य,क्षमता में आकस्मिक बदलाव।

नज़र–अंदाज

यह तब होता है, जब प्रौढ़ बच्चे की मूल आवश्यकताओं को पूरा नहीं कर पाते, जैसे भोजन, गरम कपड़े, या उपयुक्त चिकित्सा देखभाल प्रदान करने में असफल रहना। इसमें युवा और कमज़ोर बच्चों को घर को भीतर या बाहर अकेले छोड़ना भी शामिल है।

नज़र–अंदाज आयोजित गतिविधियों के दौरान भी हो सकता है, यदि युवा लोगों को चोट के जोखिम में छोड़ दिया जाए या उनकी सुरक्षा और कल्याण सुनिश्चित करने में असफलता हो जाए।

भावनात्मक दुर्व्यवहार

दुर्व्यवहार के इस प्रकार में बच्चे के साथ लगातार भावनात्मक दुर्व्यवहार करना, ज़ोर–ज़बरदस्ती या जानबूझकर अस्वीकार करना शामिल है। सभी दुर्व्यवहारों में किसी–न–किसी प्रकार का भावनात्मक दुर्व्यवहार शामिल है, गतिविधि आयोजित हो सकती है और साथ ही निजी स्थितियाँ भी। इसमें वे बच्चे भी शामिल हो सकते हैं, जो घरेलू हिंसा वाले घरों में रहते हैं, या इसमें माता–पिता की अनुपयुक्त अपेक्षाएँ शामिल हो सकती हैं।

किसी भी स्पोर्ट से जुड़े बच्चों और युवा लोगों (विशेष रूप से श्रेष्ठ एथलीटों को) का माता–पिता और देखभालकर्ताओं द्वारा अतिरिक्त स्वभाव परिवर्तन की स्थितियों के लिए निरीक्षण करना चाहिए।

बच्चों के साथ प्रौढ़ों के दुर्व्यवहार को इन शीर्षकों में बाँटा गया है – आलोचना करना, शर्मिंदा करना, चिल्लाना, मोहरा बनाना, अस्वीकार करना, अलग करना, सभी प्रकार का भेदभाव, धमकाना और नज़र–अंदाज करना। इसके परिणामस्वरूप बच्चे मूर्ख, मूल्यहीन, उदास, कम विश्वस्त, शर्मिंदा, हताश, भयभीत और भूखा महसूस कर सकते हैं।

(एम गेरविस और एन डुन – द इमोशनल एब्युज़ ऑफ़ द ईलीट चाइल्ड एथलीट्स बाइ देयर कोचेस, 2003)

सुरक्षित–बच्चा उपागम

याद रखिए कि बच्चों के साथ दुर्व्यवहार के बारे में एक दृष्टिकोण रखना महत्वपूर्ण है :

- अधिकतर प्रौढ़ बच्चे को कभी चोट नहीं पहुँचाएँगे
- बच्चों को स्वतंत्र बनने और खुद की देखभाल करना सीखने की अनुमति देनी चाहिए – उन्हें रूई में लपेटे रखने की कोई आवश्यकता नहीं है।

3 मैं कैसे पहचानूं की मेरे बच्चे के साथ दुर्व्यवहार हो रहा है?

बच्चों के साथ दुर्व्यवहार शारीरिक, भावनात्मक और चिकित्सा के लक्षणों में प्रकट हो सकता है। आपका बच्चा आपकी प्रतिक्रिया के परीक्षण के लिए दुर्व्यवहार के पहलुओं के बारे में बता सकता है। उदाहरण के लिए, वे ''गुप्त रखने'' के बारे में बता सकते हैं।

यहाँ कुछ सर्वाधिक आम लक्षण दिए गए हैं, जो आपको देखने चाहिए :

- ऐसी खरोंचें या चोटें जिनका कोई स्पष्टीकरण न हो या जिनका इलाज न करवाया गया हो।
- बिना किसी चिकित्सा संबंधी कारण के लगातार पेट–दर्द या कोई अन्य शारीरिक बीमारी से पीड़ित होना।
- आक्रामक या सिमटा हुआ व्यवहार और चोटों के बारे में बात करने से इंकार करना।
- स्कूल जाने से मना करना या स्कूल में आकस्मिक ढंग से ख़राब प्रदर्शन करना।
- अपनी सामान्य सामाजिक गतिविधियों में भाग लेने से मना करना।
- किसी प्रौढ़ से आशा के विपरीत भय या छूने पर दूर हटना।
- कामपरक खुला व्यवहार और भाषा।
- पैसे के स्रोत के बारे में कोई हिसाब न होना।
- समय के अनुसार प्रकृति और स्वरूप में बदलाव, जैसे वज़न कम होना, और गंदा रहना और अव्यवस्थित रहना।

दुर्व्यवहार के लक्षण के प्रति सचेत रहना महत्वपूर्ण है। तथापि, यदि आपका बच्चा इनमें से कुछ या सभी लक्षण दिखा रहा है, तो भी यह आवश्यक नहीं है कि उसके साथ दुर्व्यवहार हो रहा हो – इसके अन्य कारण भी हो सकते हैं। साथ ही, इनमें से कोई लक्षण नहीं हो सकता, लेकिन आपको बस यह लग सकता है कि कुछ गड़बड़ है।

आपको इस बात की जानकारी भी रहनी चाहिए कि कोई प्रौढ़ आपके बच्चे पर बहुत अधिक ध्यान दे रहा है – यह संभावित दुर्व्यवहार करने वाले का पुराना लक्षण है। उदाहरण के लिए :

- उपहार और खिलौने देना या पक्ष लेना
- आपके बच्चे को छुट्टियों में या बाहर ले जाने का प्रस्ताव करना
- आपके बच्चे के साथ अकेले रहने के अवसर तलाश करना।

4 अपने बच्चे की रक्षा के लिए मैं क्या कर सकता/सकती हूँ?

किशोरों की तरह युवा लड़के और लड़कियाँ दुर्व्यवहार के शिकार हो सकते हैं। माता–पिता, अभिभावक या देखभालकर्ता सुरक्षित–बच्चा के कुछ/सभी नियमों का प्रयोग करके कुछ संभावित जोखिमों को कम करने में मदद कर सकते हैं।

हमेशा :

- पता रखिए कि आपके बच्चे कहाँ हैं

- पता रखिए कि वे किसके साथ हैं
- पता रखिए कि वे कब घर आएँगे
- सुनिश्चित रखिए कि आपके बच्चों को पता है कि आप कहाँ हैं और आपसे कैसे संपर्क करना है
- उनकी चिंताओं को ध्यानपूर्वक सुनिए और उन्हें भरोसा दीजिए कि उनकी सुनवाई होगी।

आपको अपने बच्चों को यह भी सिखाना चाहिए :

- उपयुक्त और अनुपयुक्त स्पर्श के बीच अंतर समझें। यदि वे इस बारे में स्पष्ट न हों, तो उन्हें इस बारे में अपने से बात करने के लिए प्रोत्साहित कीजिए।
- ''सुरक्षित'' गोपनीय बातों, जिन्हें गुप्त रखना मज़ेदार होता है, और ''असुरक्षित'' गोपनीय बातों, जिनके बारे में वे चिंतित या दुखी हैं, के बीच अंतर समझें। चकित करने वाली जन्मदिन की पार्टी को गोपनीय रखना ठीक है, लेकिन किसी को भी उन्हें गोपनीय स्पर्शों के बारे में चुप रहने के लिए नहीं कहना चाहिए।
- परिवार का कूट शब्द रखें, आपको ''बच्चों को ले जाने के कूट'' पर विचार करना चाहिए, यदि कोई उन्हें ले जाने की कोशिश करे, तो – कूट नहीं, जाना नहीं – पर अमल करें! अपने बच्चे के लिए यात्रा पास और/या फ़ोन कार्ड ख़रीदने का मतलब है कि वे हमेशा आपसे संपर्क कर सकेंगे या बिना किसी सहायता के घर आ सकेंगे।
- यदि वे कुछ ग़लत या डरावना महसूस करते हैं तो उन्हें विश्वास से मना करें और आपको बताएँ यदि कोई – चाहे वे उसे जानते भी हों – उन्हें इस तरह से स्पर्श करे जो डराए या भ्रमित करे। ***ज़्यादातर दुर्व्यवहार करने वाले अनजान नहीं होते।***
- यदि कुछ ख़राब हुआ हो, तो हमेशा आपको बताएँ – चाहे उन्होंने नियम भंग किया हो – और आप उसे ठीक कर देंगे। बच्चे अकसर दुर्व्यवहार को छिपाते हैं, क्योंकि उन्हें समस्या में पड़ जाने की चिंता होती है।
- हो–हल्ला करें! उन्हें बताएँ कि यदि कोई उन्हें छूने या पकड़ने की कोशिश करें, तो ''नहीं'' चिल्लाएँ और जितनी तेज़ी से संभव हो, भाग लें। फिर आपको या किसी अन्य प्रौढ़ को बताएँ।

याद रखिए कि – आपके बच्चे को सुरक्षित रखना सर्वाधिक ज़रूरी बात है – सुरक्षित रखने के लिए नियम तोड़ना सही है।

- खुले होना और अपने बच्चे को सुनना हमेशा महत्वपूर्ण है।

क्लबों या समूहों में शामिल होना

अपने बच्चे को किसी क्लब या समूह में शामिल होने देने, या उन्हें किसी अन्य प्रकार की आयोजित गतिविधि में भेजने से पहले इन बातों का ध्यान रखें :

- अन्य माता–पिताओं से समूह के अनुभवों के बारे में बात करें – क्या उन्हें विश्वास है कि उनके बच्चे सुरक्षित हाथों में हैं?
- कर्मचारियों और स्वयंसेवकों से पूछें कि क्या पुलिस ने उनकी जाँच की है और वे क्लब/समूह में कब शामिल हुए हैं?
- पुलिस या स्थानीय अधिकारियों से पूछें कि क्या समूह के साथ उनके कोई संपर्क हैं?

- क्या स्थानीय समुदाय में क्लब/समूह सुपरिचित है? वह कब से काम कर रहा है? क्या स्थानीय स्कूल, गिरजे, स्वास्थ्य केंद्र, युवा और समुदाय सेवाएँ उसके बारे में जानते हैं?
- पूछें कि कितने प्रौढ़ बच्चों का निरीक्षण करेंगे। क्या आपका बच्चा हमेशा अन्य बच्चों के साथ होगा और किसी प्रौढ़ या प्रौढ़ों के साथ कभी अकेला नहीं छोड़ा जाएगा?
- कपड़े बदलने और शौचालय की क्या व्यवस्थाएँ हैं?
- क्या समूह माता–पिताओं को शामिल होने के लिए प्रोत्साहित करता है?
- क्या समूह ने कोई लिखित नीति तैयार की है, जो उसकी देखभाल में बच्चों की दुर्व्यवहार से रक्षा करने की वचनबद्धता के बारे में स्पष्ट उल्लेख करती है? क्या यह किसी बड़े संगठन का अंग है, जिसके बच्चों की रक्षा के स्पष्ट नियम हैं? क्या यह कर्मचारियों और स्वयंसेवकों की योग्यताओं और ज़िम्मेदारियों का उल्लेख करता है? क्या वहाँ प्राथमिक सहायता देने वाला योग्य व्यक्ति है?

यदि आप किसी अन्य माता–पिता को अच्छी तरह जानते हैं, तो इनमें से कुछ काम बाँटे जा सकते हैं। यदि आपको फिर भी शंका हो, तो इस पुस्तिका के अंत में सूचीबद्ध की गई सामाजिक सेवाओं या देखभाल संगठनों से संपर्क कीजिए।

जब आपका बच्चा समूह में शामिल हो जाए • • •

- यह जानने के लिए समय–समय पर फ़ोन करते रहें कि क्या चल रहा है
- अपने बच्चे से गतिविधियों के बारे में बात करें और ध्यानपूर्वक सुनें कि आपका बच्चा वहाँ जाने से हिचक तो नहीं रहा
- अन्य माता–पिताओं से बात करें।

5 यदि मेरा बच्चा बताता है कि उसके साथ दुर्व्यवहार हुआ है, तो मैं क्या करूँ?

- सबसे ज़रूरी बात है कि शांत रहें और अपने बच्चे को सुनें।
- आपको हताशा होगी – इस तरह से प्रतिक्रिया न करें, जो आपके बच्चे को और अधिक उदास कर दे। और उन्हें यह कहकर बात ख़त्म न कर दें कि उनके साथ दुर्व्यवहार इसलिए हुए है, क्योंकि वे आपकी बात नहीं मान रहे थे।
- सुनिश्चित करें कि आपका बच्चा जानता है कि आप उस पर भरोसा करते हैं, और जो कुछ भी हुआ है उसके लिए बच्चा किसी भी रूप में दोषी नहीं हैं।
- अपने बच्चे को उतना अधिक – या कम – कहने दें, जितना वे चाहें। उससे ज़्यादा सूचना लेने की कोशिश न करें, जितना वह देना चाहता/चाहती है।
- अपनी चिंताओं के बारे में सीधे सामाजिक सेवाओं या पुलिस से संपर्क करें।
- याद रखिए कि सामाजिक सेवाएँ और पुलिस अत्यधिक प्रशिक्षित है और आपकी चिंताओं को संवेदनशील ढंग से सुलझाएगी।

यदि आपको संदेह हो कि आपके बच्चे के साथ दुर्व्यवहार हुआ है, तो आप उदास महसूस करेंगे और अपने किसी विश्वासपात्र के प्रति क्रोध महसूस करेंगे।

संदेहास्पद दुर्व्यवहार–कर्ता से उलझे नहीं, मदद लें और अपनी चिंताओं को रिपोर्ट करें। ऐसे अनेक संगठन हैं, जो ऐसे कठिन समय में लोगों की मदद करते हैं।

याद रखिए – ये दिशा–निर्देश आपको अपने बच्चे की सुरक्षा के बारे में सुविधापूर्ण महसूस करने के लिए हैं। अधिकतर प्रौढ़ दुर्व्यवहार–कर्ता नहीं हैं, इसलिए आपको अनावश्यक रूप से डरने – या अपने बच्चों को डराने की आवश्यकता नहीं है।

इस पुस्तिका और सूचना पैक में दिए गए परामर्श का अनुसरण करके आप युवा गतिविधियों में भाग ले रहे अपने बच्चों की रक्षा करने में मदद कर सकेंगे, और उन्हें आत्मनिर्भर बनने और आत्मविश्वास पैदा करने में सक्षम करेंगे।

6 स्थानीय पेशेवर संपर्क

आयोजकों और माता–पिता के लिए गाइड

एवन और सोमेरसेट कंस्टाबुलरी बाल रक्षा टीम – लॉकलीज़ (ग्रेटर ब्रिस्टल क्षेत्र)
टेली : 0117 945 4320

एवन और सोमेरसेट कंस्टाबुलरी सुरक्षित–बच्चा टीम – पुलिस मुख्यालय
टेली : 01275 816131

ब्रिस्टल सामाजिक सेवाएँ बाल देखभाल कार्य और मूल्यांकन टीम
केंद्रीय – टेली : 0117 903 6500
उत्तरी – टेली : 0117 903 8768
दक्षिणी – टेली : 0117 353 2200
पूर्व – टेली : 0117 955 8231

सामाजिक सेवाएँ आपात्कालीन कार्य टीम (काम के घंटों के बाद, सप्ताहांत और सार्वजनिक अवकाश)
टेली : 01454 615165

ब्रिस्टल युवा लोग सेवाएँ
टेली : 0117 353 2277

चाइल्डलाइन
टेली : 0800 1111
www.childline.org.uk

बर्नार्डोस
टेली : 0117 941 5841
www.barnardos.org.uk
www.barnardos.org.uk/resources/resources_links.htm

किडस्केप
152 Buckingham Palace Road, London, SW1W 9TR
टेली : 020 7730 3300
www.kidscape.org.uk

एनसीएच द चिल्ड्रंस चैरिटी – टेली : 0117 935 4440
www.nch.org.uk

एनएसपीसीसी (राष्ट्रीय बाल क्रूरता रोकथाम समिति)
हेल्पलाइन टेली : 0808 800 500 (दिन में 24 घंटे)
ई–मेल : help@nspcc.org.uk
www.nspcc.org.uk

स्थानीय सेफगार्डिंग चिल्ड्रन बोर्ड
www.everychildmatters.gov.uk

एशियन हेल्पलाइन सर्विस (प्रातः 1.00 से सायं 7.00)
टेली : 0800 096 7719

बहरों के लिए हेल्पलाइन
टेली : 0800 400 222
सोमवार – शुक्रवार प्रातः 9.30 – सायं 9.30
शनिवार और रविवार प्रातः 9.30 – सायं 8.00

जब आपको मदद या सलाह चाहिए, तो कृपया इन लोगों या संगठनों से संपर्क करें। इनके संपर्क का विवरण सुरक्षित स्थान पर रखें, जहाँ आपकी आसानी से पहुँच हो सके। अद्यतन संपर्क की जाँच के लिए कृपया www.child-safe.org.uk पर जाइए और ब्रिस्टल कॉन्टेक्ट्स पेज़ चुनिए।

आपके क्षेत्र में स्थानीय सेवाओं के बारे में अतिरिक्त सूचना के लिए कृपया ब्रिस्टल शहर परिषद की वेब साइट पर जाएँ – www.bristol-city.gov.uk

आभार :
द चैरिटी किडस्केप ने हमें कृपापूर्वक अपना कुछ मौलिक सामग्री इस पुस्तिका में शामिल करने की अनुमति दी है।

द इमोशनल एब्युज़ ऑफ़ द ईलीट चाइल्ड एथलीट्स बाइ देयर कोचेसए 2003 – लेखक : एम गेरविस और एन डुन

"सुरक्षित–बच्चा सूचना पैक से प्राप्त आय भविष्य की अपराध रोकथाम पहल के वित्तपोषण में सहायता करेगी।"

ENGLISH

If you would like this information in a different format, for example: Braille, audio tape, large print, computer disk or community languages, please contact: Susan Martell, Tel: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

ALBANIAN

Në qofte se doni të perkthyer ose format të ndryshem, për shembull, Braille, audio kasete, print më të madh, kompjuter disk ose në gjuhen e komunitetit ju lutem kontaktoni Susan Martell, Tel: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

BENGALI

আপনি যদি এই তথ্যাবলী বিভিন্ন রূপে চান, উদাহরণস্বরূপ : ব্রেইল, অডিও টেপ, বড় প্রিন্ট, কম্পিউটার ডিস্ক বা গোষ্ঠীগত ভাষাগুলিতে, তাহলে অনুগ্রহ করে এর সাথে যোগাযোগ করুন : Susan Martell, টেলি : 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

CHINESE

如果你需要以不同形式取得這資料,例如盲人凸字,聲帶,大號字,電腦碟或社區語言,

請聯絡: Susan Martell (譯麗祖威廉絲), 電話: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

GUJARATI

જો તમને આ માહિતી બીજા સ્વરૂપે જોઈએ, દાખલા તરીકે: બ્રેઈલ(અંધ લિપિ)માં, ઓડિઓ ટેપ પર, મોટા અક્ષરે, કૉમ્પ્યુટર ડિસ્ક પર કે બીજી કોઈ ભાષાઓમાં જોઈએ, તો મહેરબાની કરીને સંપર્ક કરો: Susan Martell, ટેલી: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

HINDI

यदि आपको यह जानकारी किसी और रूप में चाहिये जैसे कि: ब्रेल, ऑडियो टेप पर, बड़े प्रिन्ट में, कम्प्यूटर डिस्क पर या सामुदायिक भाषाओं में, तो कृपया संपर्क करें: सूसन मार्टेल Susan Martell से, टेलिफोन नम्बर: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

KURDISH

نووسینی نابیناکان)، له‌سه‌ر شریتی ده‌نگ، به‌ چاپی پیتی گه‌وره‌، له‌سه‌ر دیسکی کۆمپیوته‌ر، وه‌ یاخود بۆ زمانێکی تر وه‌رگێردرێت (ته‌رجومه‌ بکرێت)، تکایه‌ له‌سه‌ر ژماره‌ ته‌له‌فۆنه‌که‌ی ده‌ستوبه‌ند ئه‌م زانیاریانه‌ت به‌ شێوازێکی تر بۆ دابین بکرێت، بۆ نموونه‌ به‌ برێل (شێوازی 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation په‌یوه‌ندی به‌ Susan Martell بکه‌، (سوزان مارتێل)

PUNJABI

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਚਾਹੀਦੀ ਹੋਵੇ, ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਬ੍ਰੇਲੀ, ਆਡੀਓ ਟੇਪ, ਵੱਡਾ ਛਾਪਾ ਜਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਡਿਸਕ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਚਾਹੀਦੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ Susan Martell ਨੂੰ 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

SOMALI

Hadii aad rabto warkan oo si kale u yaala, sida isagoo ku duuban cajalad maqal ah ama cajalada koombiyuutarka ama ku qoran far waaweyn ama farta indhooleyaasha (Braille) ama ku qoran afkale fadlan lasoo xidhiidh Susan Martell, Tel: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

URDU

اگر آپ کو یہ معلومات کسی دوسری شکل (فارمیٹ) میں مثلاً بریل، آڈیو ٹیپ، بڑے حروف، کمپیوٹر ڈسک یا کسی اور کمیونٹی کی زبان میں درکار ہوں تو برائے مہربانی سوزن مارٹل (Susan Martell) سے 0117 353 2275 www.childsafe.org.uk/guidetranslation پر رابطہ کریں۔

VIETNAMESE

Nếu quí vị muốn lấy tài liệu này trong một hình thức khác, ví dụ, bằng chữ nổi, thu băng, in nét lớn hay đĩa computer, hay bằng bất cứ một ngôn ngữ cộng đồng nào, xin liên lạc với Susan Martell, số điện: 0117 353 2275 / www.child-safe.org.uk/guidetranslation.

Child-Safe International Ltd, Avon and Somerset Constabulary,
PO Box 37, Valley Road, Portishead, Bristol BS20 8QJ
टेली : 01275 816133/816596 फ़ैक्स : 01275 816655
चैरिटी नंबर : 1105726

www.child-safe.org.uk